



Unit 8E Golden Sun Centre 223 Wing Lok St Sheung Wan HK Tel. (852) 2530 2530 Fax (852) 2530 2535 Email: crew@navigator-insurance.com www.navigator-insurance.com 29/F, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 香港九龍觀塘道 418 號創紀之城 5 期東亞銀行中心 29 樓 Tel 電話: (852) 3608 2988 Fax 傳真: (852) 3608 2989

HOUSEHOLD INSURANCE CLAIM FORM

家居保險賠償申請表

POLICY NO. 保單編號

Please complete and sign this Claim Form process. 請填妥並簽署此賠償申請表,連同The Company is entitled to request for oth investigation. 本公司有權要求索償者填寫 Requesting completion and submission of	計畫面所列相關文件交向 er specific claim form 其他專用表格或提供更	回,以免延誤索償進度 be completed, more ii 更多資料,或委派公證	t。 nformation or assign a 人進行調查。	loss adjuster for	CLAIM NO. 索償編號 (Office use) (本公司專用)	
要求填寫及遞交此賠償申請表並不表示本公	司承擔賠償責任。					
SECTION A - POLICYHOLDER / INSURED'S Name of Policyholder 保單持有人姓名 E-mail Address 電郵地址 Correspondence Address 通訊地址		Occupation 中項- 保単符有人/ 受保 Occupation 職業 Landlord's Name of Insured Premises 受保單位業主姓名		Telepho 電話號码	Telephone No. 電話號碼	
SECTION B - CLAIM INFORMA Date/Time of Incident 事發日期/時間 Full Description of Incident (Cause & 事件詳細經過 (起因及情況)		<u>資料</u>	Place of Incident 事發地點			
有否向警方/消防/管業處報案?				Yes有 [Case N		
如有,何區警署/消防局/管業處 _		工工 報案日期		工工工工 案件編号	虎	
SECTION C - PROPERTY LOSS 1. Property Owner's Name (if not Policyholder, please sign on next page) 物主姓名(如非保單特有人,請簽署於背頁)	S/ DAMAGE (pleas		ile of Loss below) 丙項 tionship	5- 財物遺失/損毀 (i Occup 職業		
2. Are you the owner or the tenant of 你是單位的業主、或是單位的租客? If you are the owner, is the premise 如你是業主,該單位是否由你或你!	? es occupied by you 的家人居住?			Owner 業主 Yes 是		
3. Is the same property under the coverage of other insurers? 該物品是否受保於其他保險公司? Yes 是 If yes, please state insurers' name如是,請列明其他保險公司名稱						
4. Has the Policyholder ever claimed on any insurers for loss of the same nature? Yes有 □ No沒 保單持有人過去有否因同樣性質的損失向任何保險公司索償?						
If yes, please state insurers' name如有,請列明保險公司名稱 5. Prior to the incident, was the damaged interior decoration carried out by you? 事件發生前,損毀的室內裝修是否由你自行添置?				Yes 是	□ No 否 □	
6. Has the lost/damaged property alre 失物/損毀物品是否已經重新購置?	eady been replaced	ქ ?		Yes 是	□ No 否 □	
	S	CHEDULE OF L		- 10 t	(0)	
Description of Lost Articles (including cash) 失物種類(包括現金)	From Where Acquired 從何購置	Date Acquired 購置日期	Original Cost 原價	Replacement Cost 重置價值	Amount Claimed (HK\$) 索償金額(港幣)	
(Please use a separate sheet if insufficient space				. AMOUNT CLAIMED 索償總額	HK\$ 港幣	
SECTION D - THIRD PARTY BC 1. Nature of Incident 事件性質 2. Name of Injured/ Property Owner 傷者/物主姓名 2. Nature % extent of injuries/demonstrates.	Во	PROPERTY DA odily Injury 身體受		Property Damage		
3. Nature & extent of injuries/ damage 受傷/ 損毀性質及程度						
4. Has the third party claimed? 第三者有否要求賠償?	1	Yes 有 □ No 沒有 □	If Yes, what is th 如有,要求賠償			
5. Has the Policyholder/anyone admit the third party?		Yes 有 □	If Yes, who adm	itted?	How?	

No 沒有 □

如有,誰人承認?

保單持有人/任何人有否向第三者承認責任?

什麼方式.

SECTION E - CLAIM <u>DOCUMENTS</u> 戊項 - 索償文件

- Previous Decoration Invoice/ Purchase Invoice/ Official Receipt of any property to be claimed. 索償財物於事發前的室內裝修發票/購買發票/單據。
- 2 Incident report from the building management or authority showing the date, circumstances of Incident and its cause of loss or damage. 管業處或有關當局之事件報告以證明有關財物之遺失或損毀的事發日期、事件經過及其成因。
- 3 Photos showing the extent of damage to any property to be claimed. 有關索償財物之相片以顯示損毀程度。
- 4 Original Repair or Replacement Quotation/ Invoice/ Receipt. 維修或重置報價單/ 發票/ 收據正本。
- 5 Original Police Loss Memo/ Copy of Police Statement. 警方報告正本/ 警方所錄的口供副本。
- 6 Documentary proof on Relationship and Residence between the Policyholder and the owner of the property to be claimed. 保單持有人與索償財物物主之關係及住址證明文件。
- 7 Please do not commence any repair work or dispose of any salvage items without the Company's prior written consent. 如未有本公司預先的書面同意,請不要開始任何維修工程或丟棄任何殘餘物件。
- 8 Please do not to make any admission, offer or promise of payment or payment without the Company's prior written consent. 在沒有獲得本公司書面同意的情況下,不得作出任何承認、提議、承諾付款或付款。
- 9 Any third party correspondence, summons or writs should be forwarded to the Company immediately <u>unanswered.</u> 對於任何第三者的通告、傳票及書面命令,請不要回覆,並立即提交本公司,以便處理。

This Claim Form must be submitted immediately, even if any of the claim documents is not readily available. 如未能即時提供任何索償文件,此賠償申請表亦必須立即早號。

AUTHORISATION授權 / DECLARATION聲明

I/We hereby authorise any person, party and/or authority to disclose to Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited ("the Company") or its authorised representative, any and all information with respect to my/our loss. A photocopy of this authorisation shall have the same effect as the original. 本人/我們謹此授權任何人士、有關人等、及/或有關當局,向藍十字(亞太)保險有限公司(「貴公司」)或其授權代表提供任何或所有有關本人/我們損失的資料。此授權書之正本及副本皆具同等效力。

I/We hereby declare that all the above information and particulars given herein are accurate, true and complete and are given to the best of my/our knowledge and belief. I/We have not withheld any material information and acknowledge that failure to supply true and accurate answers to this application or inform the Company of all material information may render the Company unable to accept or process this application and all rights to recover under the Policy shall be forfeited. I/We understand that the issuance or completion of this application does not constitute admission of liability or guarantee payment of the claim on behalf of the Company.

本人/我們謹此聲明,上述所有問題的答案包括所有資料及細節均是準確無誤,真實及為事實之全部,並且是盡本人/我們所知及所信而作答的。本人/我們並沒有 隱瞞任何重要資料及確認如未能提供真實及準確無誤之資料或通知貴公司任何有關此索償申請之重要資料,將可能導致貴公司不能接受或處理此索償申請及喪失 此保單所有追討之權利。本人/我們明白此索償表格之發出及填妥並不代表貴公司確認責任或保證賠償。

I / We confirm having read and understand the Company's Personal Information Collection Statement as accompanied with this form. 本人/我們確認已閱讀及明白隨本表格附上有關貴公司的收集個人資料聲明。

Signature of Policyholder (with company chop if appropriate) 保單持有人簽署 (並公司蓋章・如適用。)	:	Signature of Property Owner (if not Policyholder) 財物物主簽署 (如非保單持有人)	:
Name 姓名	:	Name 姓名	:
Date日期 (dd/mm/yy 日/月/年)	:	Date日期 (dd/mm/yy 日/月/年)	:

(中文譯本僅供參考,文義如與英文本有歧異,概以英文為準。)



個人資料(私隱)條例 - 收集個人資料聲明(「本聲明」)

藍十字(亞太)保險有限公司(「本公司」)乃東亞銀行有限公司的全資附屬公 司。在本聲明內,東亞銀行有限公司連同其附屬公司及聯營公司將統稱為 「東 亞銀行集團.

為依從個人資料(私隱)條例(「條例」),本公司特此通知閣下以下事項:

(1) 在申請及接受保險產品及服務時,及當本公司提供與保險產品及服務相關 之其他服務時,閣下有需要不時向本公司提供個人資料。若閣下未能提供 該等資料,可能會令本公司無法處理閣下的保險申請或向閣下提供或繼續 提供保險產品及服務及/或其他相關服務。本公司亦可能會在日常業務運 作的過程中向閣下收集資料,例如當閣下向本公司提出保險索償或當在— 般情況下以口頭或書面形式與本公司溝通。

(2) 個人資料收集目的

閣下的個人資料可能會用作下列用途:

- (i) 處理保險產品及服務的申請;
- (ii) 為閣下提供保險產品及服務及處理閣下就本公司的保險產品及服務提 出的要求,包括但不限於要求增加、更改或刪除保障項目或受保成 員,訂立直接付款安排及保單取消、更新或復效申請;
- (iii) 處理、判定保險索償及就索償抗辯,包括進行任何附帶調查;
- (iv) 執行與所提供的保險產品及服務相關的功能及活動,如核實身份、資 料核對及再保險之安排;
- (v) 行使本公司因不時向閣下提供保險產品及服務而享有的權利,例如向 閣下追討欠款;
- (vi) 設計保險產品及服務以提升本公司的服務質素;
- (vii) 製作數據及進行研究;
- (viii) 營銷服務、產品及其他標的(詳情請參閱本聲明第(4)段);
- (ix) 履行根據下列對本公司及/或東亞銀行集團具有約束力或適用或期望 其遵守的就披露及使用資料的義務、規定及/或安排:
 - (a) 不論於香港特別行政區(「香港」)境內或境外及不論目前或將 來存在的對其具法律約束力或適用的任何法律;
 - 不論於香港境內或境外及不論目前或將來存在的任何法律、監 管、政府、税務、執法或其他機關,或保險或金融服務供應商的 自律監管或行業組織或協會所作出或發出的任何指引或指導;或
 - (c) 本公司或東亞銀行集團因其位於或跟相關本地或外地的法律、監 管、政府、税務、執法或其他機關,或保險或金融服務供應商的 自律監管或行業組織或協會的司法管轄區有關的金融、商業、業 務或其他利益或活動,而向該等本地或外地的法律、監管、政 府、税務、執法或其他機關,或有關的自律監管或行業組織或協 會承擔或被彼等施加的任何目前或將來的合約或其他承諾:
- (x) 遵守東亞銀行集團為符合制裁或預防或偵測清洗黑錢、恐怖分子融資 活動或其他非法活動的任何方案就於本銀行集團內共用資料及資訊及 / 或資料及資訊的任何其他使用而指定的任何義務、要求、政策、程 序、措施或安排;
- (xi) 允許本公司的權益或業務的實際或建議承讓人、受讓人、參與人或附 屬參與人,就擬涉及的轉讓、出讓、參與或附屬參與的交易進行評 估;及
- (xii) 與上述有關的其他用途。

(3) 個人資料的轉移

存於本公司的個人資料將會保密,但本公司可能會向以下各方透露該等資 料作本聲明第(2)段所列出的用途:

- 任何代理人、承包人或就本公司之業務運作,包括行政、電訊、電 腦、付款、資料處理、儲存、調查和收數服務,或就與保險產品及服 務相關之其他服務,向本公司提供服務的第三方服務供應者(如公證 行、理賠調查員、收數公司、資料處理公司及專業顧問);
- (ii) 任何對本公司或東亞銀行集團負有保密責任的其他人士,包括承諾保 密該等資料的東亞銀行集團任何成員公司;
- (iii) 與本公司有或將有商業往來的再保險公司;
- (iv) 本公司或東亞銀行集團為遵守任何法律規定,或根據法律、監管、政 府、税務、執法或其他機關,或保險或金融服務供應商的自律監管或 行業組織或協會所作出或發出對本公司或東亞銀行集團具有約束力或

適用或期望其遵守的規則、規例、實務守則、指引或指導,或根據本 公司或東亞銀行集團向本地或外地的法律、監管、政府、税務、執法 或其他機關,或保險或金融服務供應商的自律監管或行業組織或協會 的任何合約或其他承諾(以上不論於香港境內或境外及不論目前或將 來存在的),而有義務或以其他方式被要求向其作出披露的任何人士 或機構;

- (v) 本公司的權益或業務的任何實際或建議承讓人、受讓人、參與人或附 屬參與人;
- (vi) 第三方獎賞、客戶或會員、品牌合作及優惠計劃供應商;
- (vii) 本公司及/或東亞銀行集團任何成員公司的品牌合作夥伴(該等品牌 合作夥伴的名稱會在有關服務和產品的申請表格及/或宣傳資料上列 明);及
- (viii) 本公司為就本聲明第(2)(viii) 段所列明的用涂而聘用的外判服務供應商 (包括但不限於郵寄公司、電訊公司、電話銷售和直接促銷代理、電話服務中心、數據處理公司和資訊科技公司)。

該等資料可能被轉移至香港境外。

(4) 在直接促銷中使用個人資料

本公司可能把閣下的個人資料用於直接促銷,除非本公司已取得閣下的同 意(包括表示不反對),否則本公司並不可以如此使用閣下的個人資料, 但條例所指明的豁免情況除外。就此,請注意:

- 本公司可能把本公司不時持有閣下的姓名、聯絡資料、產品及服務組 合資料、交易模式及行是台式、財務背景及人口統計數據用於直接促
- (ii) 本公司可能就下列服務、產品及促銷標的進行促銷:
 - (a) 保險、財務、銀行及相關服務及產品;
 - (b) 獎賞、客戶或會員或優惠計劃及相關服務及產品;及
 - 本公司及/或東亞銀行集團任何成員公司的品牌合作夥伴提供之 服務及產品(該等品牌合作夥伴的名稱會在有關服務和產品的申 請表格及/或宣傳資料上列明)
- (iii) 上述服務、產品及促銷標的可能由本公司及/或下列各方提供:
 - (a) 東亞銀行集團任何成員公司;
 - (b) 第三方獎賞、客戶或會員、品牌合作或優惠計劃供應商;及/或
 - (c) 本公司及/或東亞銀行集團任何成員公司之品牌合作夥伴(該等 品牌合作夥伴的名稱會在有關服務和產品的申請表格及/或宣傳 資料上列明)

如閣下不希望本公司使用閣下的資料作上述直接促銷用途,閣下可通知本 公司行使閣下的選擇權拒絕促銷。閣下可根據本聲明第(5)段所提供的聯絡 方法以書面向本公司的個人資料保障主任提出有關要求,或於有關的申請 表格內向本公司表達閣下拒絕促銷的意願(如適用)。

(5) 查閱及改正資料權利

根據條例規定,閣下有權查詢本公司是否持有閣下的個人資料及要求索取 該等資料的複本(查閱資料要求),並要求本公司就不準確的資料作出改 正。閣下如欲行使有關權利,請以書面經以下聯絡方法向本公司的個人資 料保障主任提出

香港九龍觀塘道418號創紀之城5期東亞銀行中心29樓

藍十字(亞太)保險有限公司

個人資料保障主任

傳真: (852) 3608 2938

根據條例,本公司有權就辦理任何查閱資料要求收取合理費用。

- (6) 閣下亦有權根據本聲明第(5)段所提供的聯絡方法向本公司的個人資料保障 主任索取本公司有關個人資料私隱的政策及實務,並獲告知本公司持有的 個人資料的種類。
- (7) 本公司只會根據上述任何用途上的合理需要或適用法例或規例規定的期間 保存閣下的個人資料。
- (8) 如閣下對本聲明有任何疑問,請致電本公司的客戶服務熱線 3608 2988。
- (9) 本聲明不會限制客戶在條例下所享有的權利。
- (10) 本公司保留修改本聲明的權利。

2013年4月

由東亞銀行集團成員-藍十字(亞太)保險有限公司發出

Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited 藍十字(亞太)保險有限公司

29/F, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 香港九龍觀塘道 418 號創紀之城 5 期東亞銀行中心 29 樓 Tel 電話: 3608 2888 Fax 傳真: 3608 2938 www.bluecross.com.hk





Unit 8E Golden Sun Centre 223 Wing Lok St Sheung Wan HK Tel. (852) 2530 2530 Fax (852) 2530 2535 Email: crew@navigator-insurance.com

www.navigator-insurance.com

The Personal Data (Privacy) Ordinance -Personal Information Collection Statement (the "Statement")

Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (the "Company") is a wholly owned subsidiary of The Bank of East Asia, Limited. The Bank of East Asia, Limited together with its subsidiaries and affiliates are collectively referred to in this Statement as the "BEA Group".

In compliance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (the "Ordinance"), the Company would like to inform you of the following:

(1) From time to time, it is necessary for you to supply the Company with personal data in connection with the application for and provision of insurance products and services as well as the carrying out by the Company of other services relating to these insurance products and services. Failure to supply such data may result in the Company being unable to process your insurance applications or to provide or continue to provide the insurance products and services and/or the related services to you. Data may also be collected by the Company from you in the ordinary course of the Company's business, for example, when you lodge insurance claims with the Company or generally communicate verbally or in writing with the Company, by means of documentation or telephone recording system, as the case may be,

PURPOSES FOR COLLECTING PERSONAL DATA

Personal data relating to you may be used for the following purposes:

- processing applications for insurance products and services;
- providing insurance products and services to you and processing requests made by you in relation to our insurance products and services, including but not limited to requests for addition, alteration or deletion of insurance benefits or insured members, setting up of direct debit facilities as well as cancellation, renewal, or reinstatement of insurance policies;
- processing, adjudicating and defending insurance claims as well as conducting any incidental investigation;
- performing functions and activities incidental to the provision of insurance products and services such as identity verification, data matching and reinsurance arrangement;
- exercising the Company's rights in connection with the provision of insurance products and services to you from time to time, for example, to recover indebtedness from you;
- designing insurance products and services with a view to improving the Company's
- (vii) preparing statistics and conducting research:
- (viii) marketing services, products and other subjects (please see further details in paragraph (4) of this Statement);
- complying with the obligations, requirements and/or arrangements for disclosing and using data that bind on or apply to the Company and/or the BEA Group or that it is expected to comply according to:
 (a) any law binding or applying to it within or outside the Hong Kong Special
 - Administrative Region ("Hong Kong") existing currently and in the future
 - any guidelines or guidance given or issued by any legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers within or outside Hong Kong existing currently and in the future; or any present or future contractual or other commitment with local or foreign
 - legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers that is assumed by or imposed on the Company or the BEA Group by reason of its financial, commercial, business or other interests or activities in or related to the jurisdiction of the relevant local or foreign legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations;
- complying with any obligations, requirements, policies, procedures, measures or arrangements for sharing data and information within the BEA Group and/or any other use of data and information in accordance with any group-wide programs for compliance with sanctions or prevention or detection of money laundering, terrorist financing or other unlawful activities;
- enabling an actual or proposed assignee, transferee, participant or sub-participant of the Company's rights or business to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment, transfer, participation or sub-participation; and (xii) any other purposes relating to the purposes listed above.

(3) TRANSFER OF PERSONAL DATA

Personal data held by the Company relating to you will be kept confidential but the Company may provide such data to the following parties for the purposes set out in paragraph (2) of this Statement:-

- any agent, contractor or third party service provider who provides services to the Company in connection with the operation of its business including administrative, telecommunications, computer, payment, data processing, storage, investigation and debt collection services as well as other services incidental to the provision of insurance products and services by the Company (such as loss adjusters, claim investigators, debt collection agencies, data processing companies and professional advisors):
- any other person or entity under a duty of confidentiality to the Company or the BEA Group including a member of the BEA Group which has undertaken to keep such data confidential;
- reinsurance companies with whom the Company has or proposes to have dealings;
- any person or entity to whom the Company or the BEA Group is under an obligation or otherwise required to make disclosure under the requirements of any

law or rules, regulations, codes of practice, guidelines or guidance given or issued by any legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers binding on or applying to the Company or the BEA Group or with which the Company or the BEA Group is expected to comply, or any disclosure pursuant to any contractual or other commitment of the Company or the BEA Group with local or foreign legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers, all of which may be within or outside Hong Kong and may be existing currently and in the future;

- any actual or proposed assignee, transferee, participant or sub-participant of the Company's rights or business;
- (vi) third party reward, loyalty, co-branding and privileges program providers;
 (vii) co-branding partners of the Company and/or any member of the BEA Group (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) and/or promotional material for the relevant services and products, as the case may be);
- (viii) external service providers (including but not limited to mailing houses, telecommunication companies, telemarketing and direct sales agents, call centres, data processing companies and information technology companies) that the Company engages for the purposes set out in paragraph (2)(viii) of this Statement. Such information may be transferred to a place outside Hong Kong.

USE OF PERSONAL DATA IN DIRECT MARKETING

The Company may use your personal data in direct marketing. Save in the circumstances exempted in the Ordinance, the Company cannot so use your personal data without your consent (which includes an indication of no objection). In this connection, please

- (i) the name, contact details, products and services portfolio information, transaction pattern and behavior, financial background and demographic data of you held by the Company from time to time may be used by the Company in direct marketing:
- the following services, products and subjects may be marketed:

 - insurance, financial, banking and related services and products; reward, loyalty or privileges programs and related services and products; and
 - services and products offered by the co-branding partners of the Company and/or any member of the BEA Group (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) and/or promotional material for the relevant services and products, as the case may be);
- (iii) the above services, products and subjects may be provided by the Company and/or:

 - any member of the BEA Group; third party reward, loyalty, co-branding or privileges program providers; and/or co-branding partners of the Company and/or any member of the BEA Group (the names of such co-branding partners can be found in the application
 - form(s) and/or promotional material for the relevant services and products, as the case may be)

If you do not wish the Company to use your personal data in direct marketing as described above, you may exercise your opt-out right by notifying the Company. You may write to the Corporate Data Protection Officer of the Company at the address or fax number provided in paragraph (5) of this Statement, or provide the Company with your opt-out choice in the relevant application form (if applicable).

(5) DATA ACCESS AND CORRECTION RIGHT

ha accordance with the Ordinance, you have the right to check whether the Company holds personal data about you and to require the Company to provide a copy of such data (data access right) and to correct the data which is inaccurate. Such requests can be made in writing to the Corporate Data Protection Officer of the Company at the following address or fax number:

The Corporate Data Protection Officer Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited 29th Floor, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon Hong Kong Fax : (852) 3608 2938

According to the Ordinance, the Company has the right to charge a reasonable fee for sing of any data access request.

- You also have the right, by writing to the Company's Corporate Data Protection Officer at the address or fax number provided in paragraph (5) of this Statement, to request for the Company's policies and practices in relation to personal data and to be informed of the kinds of personal data held by the Company.
- The Company keeps your personal data only for a period reasonably necessary for any of the above purposes or as prescribed by the applicable laws or regulations
- Should you have any query with this Statement, please do not hesitate to contact our Customer Service Hotline at 3608 2988.
- Nothing in this Statement shall limit the rights of the customers under the Ordinance.
- (10) The Company retains the right to change this Statement.

Issued by Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited, a member of the BEA Group.